

# Resurrectional Apolytikion: Ευφραινέσθω Τὰ Οὐράνια

Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana

June 2018

ᾠχος Γ'

The Green Book (2nd ed., 1982)

Ευ- φραι- νέ- σθω τα ου- ρά- νι- α, α- γαλ- λι- ά- σθω  
τα ε- πί- γει- α, ό- τι ε- ποί- η- σε  
κρά- τος εν βρα- χί- ο- νι αυ- τού, ο Κύ- ρι- ος.  
ε- πά- τη- σε τω θα- νά- τω τον θά- να-  
τον. πρω- τό- το- κος των νε- κρών ε- γέ- νε- το.  
εκ κοι- λί- ας ά- δου ερ- ρύ- σα- τω η- μάς, και πα-  
ρέ- σχε τω κό- σμω το μέ- γα έ- λε- ος.

# Resurrectional Apolytikion: Let All Things Rejoice

Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana

June 2018

Third Tone

The Green Book (2nd ed., 1982)

Let all things a-bove in heav'n re-joice and let all things be-

low on earth be glad With all the might and strength

of His arm an e-ter-nal deed the Lord did per-form

Be-neath His feet He has tram-pled down death by

death, and first born of the dead has He be-come

From the depths of Ha-des has He de-li-vered us, and to

all the world has gran-ted His great re-deem-ing mer-cy

# The Hierarchical Trisagion

Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana  
June 2018

THE METROPOLITAN WILL READ THE APPROPRIATE PRAYER AT THE TRISAGION

METROPOLITAN, PRIEST AND DEACON SAY THE TRISAGION HYMN VERSES

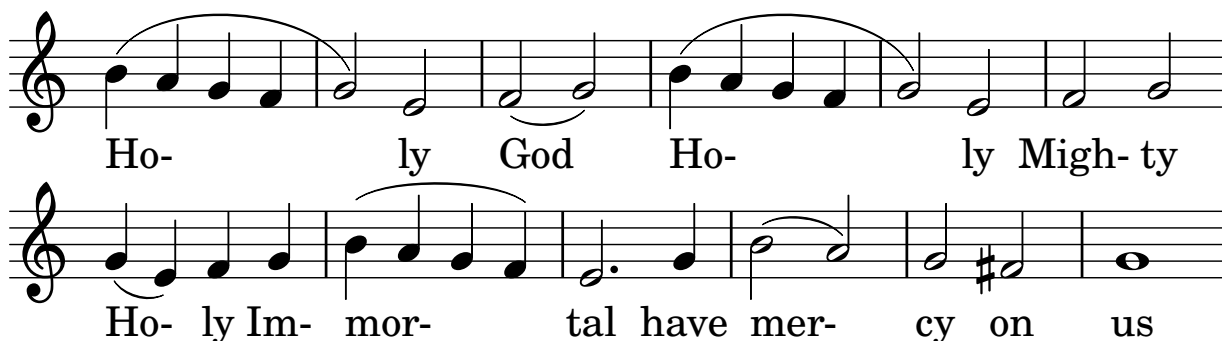
## Metropolitan, Priest and Deacon

*The Metropolitan, Priest and Deacon may chant antiphonally or in unison. Furthermore, the choir does not know how many verses they will do; so, the choir needs to be ready to sing as many verses as possible (so as to complete at least three).*

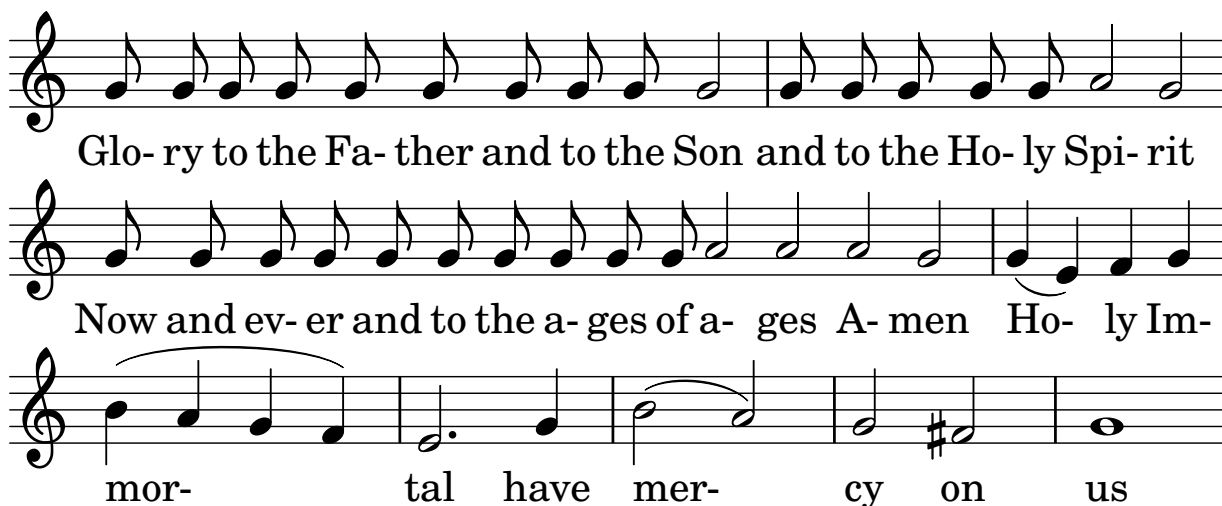
## Choir:

*So, in that case, and for easy reference, here is the choir's music for one verse.*

## Second Tone<sup>1</sup>



## CHOIR "GLORY ... HOLY IMMORTAL, HAVE MERCY ON US"



<sup>1</sup>The Trisagion Hymn music printed here, and in the following pages, is based on long-time choir usage, after both Anastassiou's "The Red Book" (5th ed., 1987) and "The Green Book" (2nd ed., 1982).

DEACON OUT TO SOLEA BY ICON OF CHRIST

METROPOLITAN WITH DIKERON AND TRIKERON TURNS TO THE PEOPLE AS THE  
CHOIR SINGS "HOLY GOD"

*Sung **VERY, VERY SLOWLY** to give the Metropolitan time to bless the people.*



METROPOLITAN CHANTS "LORD, LOOK DOWN FROM HEAVEN"

*Lord, Lord, look down from heaven and behold the vineyard which Your right hand has planted.*

Κύριε, Κύριε, επίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἴδε, καὶ ἐπίσκεψε τὴν ἀμπελὸν ταύτην καὶ  
δατάρησαι αὐτήν, ἣν ἐφύτευσεν ἡ δεξιὰ σου.

CHOIR SINGS A STRAIGHT "EIS POLLA ETI DESPOTA"



CHOIR SINGS "HOLY MIGHTY"



METROPOLITAN CHANTS "LORD, LOOK DOWN FROM HEAVEN"

*Lord, Lord, look down from heaven and behold the vineyard which Your right hand has planted.*

Κύριε, Κύριε, επίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἴδε, καὶ ἐπίσκεψε τὴν ἀμπελὸν ταύτην καὶ  
δατάρησαι αὐτήν, ἣν ἐφύτευσεν ἡ δεξιὰ σου.

CHOIR SINGS A STRAIGHT "EIS POLLA ETI DESPOTA"



CHOIR SINGS "HOLY IMMORTAL"



METROPOLITAN CHANTS "LORD, LOOK DOWN FROM HEAVEN"

*Lord, Lord, look down from heaven and behold the vineyard which Your right hand has planted.*

Κύριε, Κύριε, επίβλεψον ἐξ οὐρανοῦ καὶ ἴδε, καὶ ἐπίσκεψε τὴν ἀμπελὸν ταύτην καὶ δατάρησαι αὐτήν, ἣν ἐφύτευσεν ἡ δεξιὰ σου.

CHOIR SINGS A STRAIGHT "EIS POLLA ETI DESPOTA"

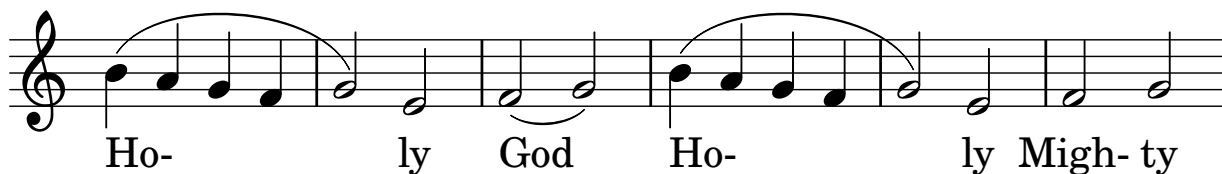
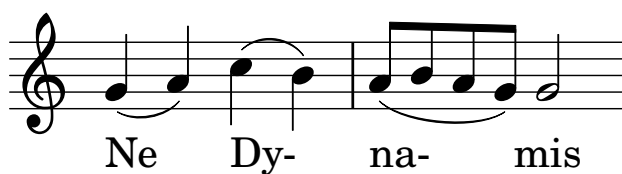


CHOIR SINGS "HAVE MERCY ON US"



DEACON EXCLAIMS "DYNAMIS!"

CHOIR SINGS "NE DYNAMIS. HOLY GOD, ..."



METROPOLITAN TO PROTHESIS AND THRONE AT BACK OF ALTAR

DEACON INTONES "LORD SAVE THE FAITHFUL" #1

METROPOLITAN CHANTS "LORD SAVE THE FAITHFUL"

DEACON INTONES "LORD SAVE THE FAITHFUL" #2

CHOIR SINGS "LORD SAVE THE FAITHFUL"

*CAUTION: We don't know yet the tone or melody in which the Metropolitan will chant "Lord save the faithful". The following is simply one version. However, if the Metropolitan chants it differently, we will copy his version.*

Third Tone

*(After the Takis version)*



DEACON INTONES "AND HEAR US"

METROPOLITAN CHANTS "AND HEAR US"

DEACON INTONES PATRIARCH'S PHEME

METROPOLITAN CHANTS PATRIARCH'S PHEME

PRIEST CHANTS METROPOLITAN'S PHEME THE FIRST TIME

METROPOLITAN FACES PEOPLE AND BLESSES THEM

CHOIR SINGS METROPOLITAN'S PHEME THE SECOND TIME

*See the next two pages. They are the same music. Just select the one you like. One is our rendering — and has larger type — and the other is the original rendering.*

Pheme for Metropolitan Nicholas of Detroit  
Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana  
June 2018

Second Tone

N. Takis

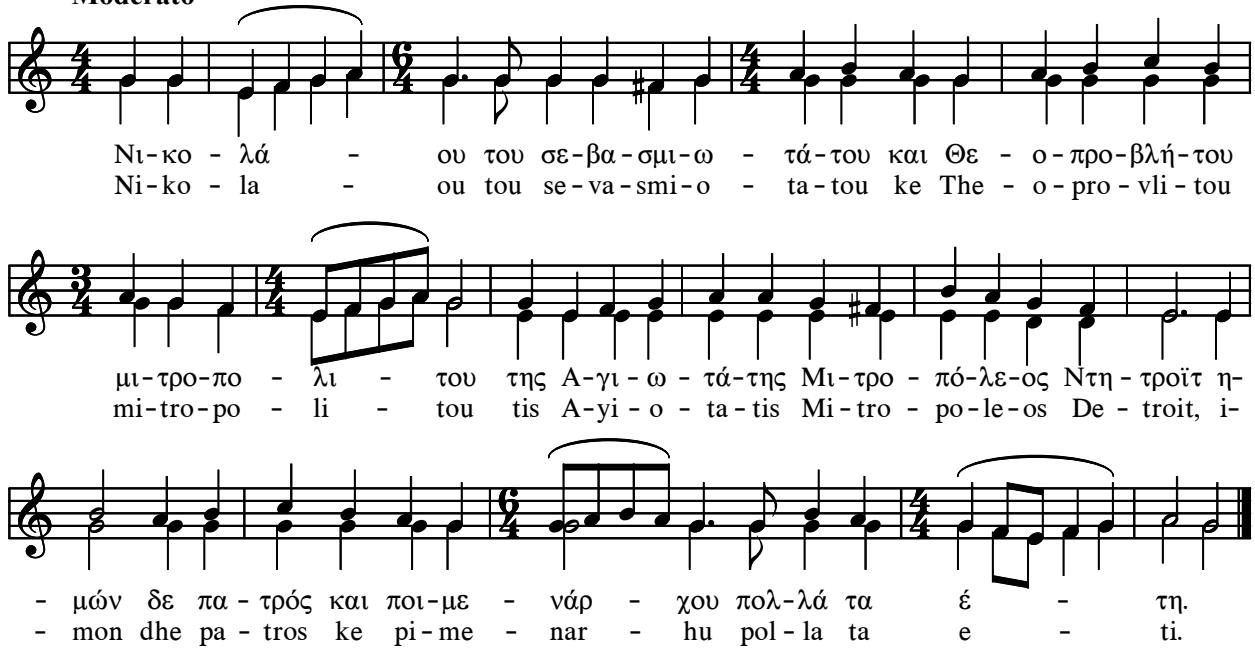
Νι- κο- λά- ου του σε- βα- σμι- ο- τά- του και Θε-  
ο- προ- βλή- του μη- τρο- πο- λί- του της Α- γι- ω-  
τά- της Μη- τρο- πό- λε- ως Ντη- τρόϊτ η- μών δε πα-  
τρός και ποι- με- νάρ- χου πολ- λά τα έ- τη

# FIMI FOR METROPOLITAN NICHOLAS OF DETROIT

Second Tone

N. Takis

**Moderato**



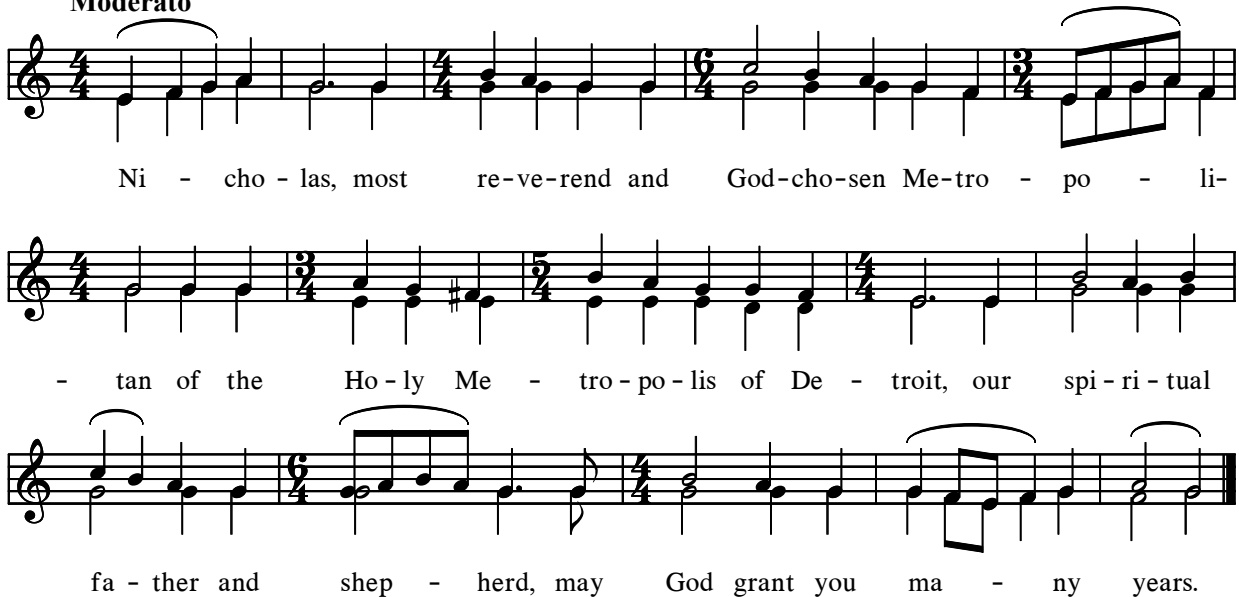
Ni-ko - λά - ου του σε-βα-σμι-ω - τά-του και Θε - ο-προ-βλή-του  
 Ni-ko - la - ou tou se-va-smi-o - ta-tou ke The - o - pro - vli - tou

μι-τρο-πο - λι - του της Α-γι-ω - τά-της Μι-τρο - πό-λε-ος Ντη - τροϊτ η-  
 mi-tro-po - li - tou tis A-yi-o - ta-tis Mi-tro - po-le-os De - troit, i-

- μών δε πα - τρός και ποι-με - νάρ - χου πολ-λά τα έ - τη.  
 - mon dhe pa - tros ke pi-me - nar - hu pol - la ta e - ti.

English Version

**Moderato**



Ni - cho - las, most re-ve-rend and God-cho-sen Me-tro - po - li-

- tan of the Ho - ly Me - tro-po - lis of De - troit, our spi - ri - tual

fa - ther and shep - herd, may God grant you ma - ny years.



# Communion Hymn: Εἰς Μνημόσυνον

Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana

June 2018

Plagal Fourth Tone

Lawrence Hymnal (1997)

## Greek

Εἰς μνη- μό- συ- νον αἰ- ώ- νι- ον  
5 ἔ- σται, ἔ- σται δί- και- ος

## English

The mem- ry of the right- eous will en-  
5 dure, en- dure for- ev- er

## Conclusion

Al- le- lu- i- a

Τὸν Δεσπότην — replaces Τὸν Εὐλογοῦντα  
Prepared by Holy Trinity Greek Orthodox Parish Choir, Fort Wayne, Indiana  
June 2018

Second Tone

(After the version from *The Green Book*)

Τὸν Δεσ- πό- την καὶ Ἄρ- χι- ε- ρέ-  
4 α ἡ- μῶν, Κύ- ρι- ε φύ- λατ- τε, εἰς πολ- λὰ  
8 ἔ- τη, Δέσ- πο- τα, εἰς πολ- λὰ ἔ- τη, Δέσ- πο- τα,  
12 εἰς πολ- λὰ ἔ- τη, Δέσ- πο- τα